

.....										
	Kod ucznia									
			-			-				
	Dzień		Miesiąc			Rok				
pieczętka WKK	DATA URODZENIA UCZNIĄ									

**KONKURS POLONISTYCZNY  
DLA UCZNIÓW SZKÓŁ GIMNAZJALNYCH**

**ETAP WOJEWÓDZKI**

*Drogi Uczniu,*

*witaj na III etapie konkursu polonistycznego. Przeczytaj uważnie instrukcję i postaraj się prawidłowo odpowiedzieć na wszystkie pytania.*

- Arkusz liczy 12 stron i zawiera 13 zadań.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy Twój test jest kompletny. Jeżeli zauważysz usterki, zgłoś ten fakt Komisji Konkursowej.
- Zadania czytaj uważnie i ze zrozumieniem.
- Odpowiedzi wpisuj czarnym lub niebieskim długopisem bądź piórem.
- Dbaj o czytelność pisma i precyzję odpowiedzi.
- Nie używaj korektora.
- Oceniane będą tylko te odpowiedzi, które zostały umieszczone w odpowiednim, wykropkowanym pod pytaniem, miejscu.
- Brudnopis nie będzie oceniany.

Czas pracy:

120 minut

Liczba punktów  
możliwych

do uzyskania:

100

*Pracuj samodzielnie.*

***Powodzenia!***

**Motyw przewodni:**

„Nazywaj wolnymi nie tych, którzy są wolni za sprawą losu, lecz tych, którzy są wolni przez sposób życia i postępowania” /przypisywane Antoniemu Wielkiemu/

**Zadanie 1. (0-2) Dlaczego Józef Piłsudski był nazywany dziadkiem?**

- a) Określenie *dziadek* przyłgnęło do późniejszego naczelnika państwa polskiego za sprawą wieku.
- b) Nazwy *dziad* i *dziadek* – odnoszące się do popularnych dowódców – funkcjonowały w wojsku (i to nie tylko polskim, bo też np. francuskim) przez wiele wieków. Dowódca był dla żołnierzy po trosze tym, czym jest ojciec czy dziadek dla syna albo wnuka – autorytetem, wsparciem oraz osobą, która przekazuje tradycję i jest strażnikiem wartości.
- c) Tak żartobliwie nazywano przywódcę, odwołując się oczywiście do rodzaju niemodnych ówczesnie wąsów. To rodzinne określenie, jakie przyłgnęło do Piłsudskiego, nie ma niczego wspólnego ze sferą uczuć i wartości.

**Zadanie 2. (0-6) Wejdź w rolę głównego bohatera opowiadania Kornela Filipowicza *Formikarium* i napisz kartkę z pamiętnika (co najmniej 10 zdań). Zawrzyj w niej sugestie moralistyczne, filozoficzne; potraktuj swoją historię jako przykład quasi-przypowieści.**

*Moja surowa lekcja na temat wolności*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Zadanie 3. (0-5) **Odwołując się do znajomości treści opowiadania Kornela Filipowicza *Formikarium*, odpowiedz na pytanie, czy „swoboda z zapasem” to konieczny warunek wolności. Uzasadnij swoją tezę przy pomocy dwóch argumentów (potwierdzających, negujących bądź wyrażających stosunek ambiwalentny).**

**Teza**.....

**Argument I**

.....  
.....  
.....

**Argument II**

.....  
.....  
.....

Zadanie 4. (0-4) **Podkreśl pięć wyrazów niepasujących do treści *Formikarium* Kornela Filipowicza.**

nastolatek    komputer    mrówki    kręgle    kocica z dwoma kociętami    telewizor    pies  
szminka    akwarium    prokuratura    formikarium    „Miłośnik przyrody”    burmistrz  
państwo    ojciec    miód    zwichnięcie    gimnazjum    papierowe łódki    wolność

Zadanie 5. (0-2) **Bob Dylan został laureatem Nagrody Nobla w dziedzinie literatury w roku...**

- a) 1982
- b) 2015
- c) 2016

**Tekst I**

Jak wiele dróg człowiek wciąż musi przejść  
by człowiekiem mienić się mógł?  
I jak wiele mórz gołąb przebyć ma wszedź  
by piasek znów poczuć móc?  
I jak wiele musi wciąż wystrzelić kul  
by mógł zamilknąć ich huk?  
Odpowiedź, mój bracie, unosi wiatr  
odpowiedź unosi wiatr

Jak wiele lat łańcuch gór będzie trwać  
nim całkiem obróci się w proch?  
I jak wiele lat ludzie będą tak trwać  
nim wolność przyniesie im los?

I jak wiele lat można odwracać wzrok  
i głuchym być na skargi głos?  
Odpowiedź, mój bracie, unosi wiatr  
odpowiedź unosi wiatr

Jak wiele czasu potrzeba, by człek  
zobaczył znów słońca blask?  
I jak wiele czasu potrzeba, by człek  
usłyszał znów ludzki płacz?  
I jak wielu z nas musi zginąć, by człek  
zrozumiał, że skończyć z tym czas?  
Odpowiedź, mój bracie, unosi wiatr  
odpowiedź unosi wiatr

Bob Dylan, *Blowin' in the Wind*, przeł. Filip Łobodziński, dostępne: <http://dylan.pl/index.php/2016/07/13/blowin-in-the-wind/>

**Zadanie 6. (0-5) Filip Łobodziński w artykule *Blowin' in the Wind*. Najbardziej chyba obciążona „genetycznie” piosenka... podejmuje problematykę przekładu tekstu. Po uwzględnieniu treści artykułu oraz uważnej lekturze tłumaczenia, zaznacz prawidłowe odpowiedzi.**

	prawda	fałsz
Filip Łobodziński stwierdza, że „upoetyzowanie” oryginalnych tekstów to typowa „bólaczka polskich przekładów piosenek”		
Piosenka Dylana nie jest „górnolotna”, lecz jej najprostsze słowa nie powinny wydawać się nam trywialnymi		
W tekście odnajdziemy pytania retoryczne		
Nowe przekłady nie powinny na siłę brzmieć współczesną mową		
Słowo „minoderyjny” określa działanie „buntownicze”; „niewdzięczność”		
Idiom to wyraz, zwrot, wyrażenie właściwe danemu językowi, nie dające się dosłownie przetłumaczyć na inny język		

**Zadanie 7. (0-2) Na podstawie znajomości treści lektury *Opium w rosale* odpowiedz, kto wypowiedział następujące słowa:**

„Nie można podobać się wszystkim, trudno. A przecież chciałoby się...”

- a) Profesor Dmuchawiec
- b) Melania Borejko
- c) Marta Lewandowska

**Zadanie 8. (0-4) W trzech zdaniach złożonych scharakteryzuj obraz PRL-u wylaniający się z *Opium w rosole* Małgorzaty Musierowicz oraz fotografii Chrisa Niedenthala.**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Zadanie 9. (0-2) Zaznacz prawidłową wersję hymnu**

- a) Jeszcze Polska nie zginęła, kiedy my żyjemy
- b) Jeszcze Polska nie zginęła, póki my żyjemy
- c) Jeszcze Polska nie zginęła, póty my żyjemy

**Zadanie 10. (0-8) Napisz dodatkową zwrotkę hymnu. Niech wybrane przez Ciebie słowa poruszają inne ważne narodowe/niepodległościowe wydarzenia, oddają te same uczucia współczesnym językiem. Uwzględnij również układ rymów oraz rytm utworu.**

.....  
.....  
.....  
.....

**Zadanie 11. (0-4) Zdefiniuj pojęcie peryfrazy oraz przedstaw przykład utworu poetyckiego, w którym odnajdziemy literackie/funkcjonalne wykorzystanie wspomnianej figury stylistycznej.**

**Peryfraz -**

.....  
.....  
.....

**Autor .....** Tytuł utworu.....

Zadanie 12. (0-6) **Przedstaw symbole dominujące w filmach Feliksa Falka i Grzegorza Skurskiego. Scharakteryzuj ich niejednoznaczność.**

*Krótką historią jednej tablicy*, reż. Feliks Falk

**Dominujący symbol**.....

**Znaczenie**.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

*Chleb*, reż. Grzegorz Skurski

**Dominujący symbol**.....

**Znaczenie**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Zadanie 13. (0-50) **Rozważ w eseju następującą hipotezę: *Wolność jest nawykiem!*? Odwołaj się do różnych tekstów kultury.**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....









**Brudnopis**



